

1.	<b>Field of study</b>	<b>German Studies</b>
2.	Academic year of entry	2018/2019 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	first-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	full-time

**Module:** Tłumaczenie wspierane techniką komputerową

**Module code:** 02-GDLT-TWTK

**1. Number of the ECTS credits:** 2

<b>2. Learning outcomes of the module</b>			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
02-GDLT-TWTK_1	ma uporządkowaną wiedzę ogólną, obejmującą terminologię, teorię i metodologię z zakresu tłumaczeń specjalistycznych polsko-niemieckich i niemiecko-polskich	FG_K05 FG_W12	5 5
02-GDLT-TWTK_2	tworzy poprawne tłumaczenia tekstów specjalistycznych.	FG_U04	5
02-GDLT-TWTK_3	poprawnie stosuje poznaną terminologię z zakresu translatologii.	FG_W12	5
02-GDLT-TWTK_4	samodzielnie opracowuje wybrane zagadnienia z obszaru translatologii.	FG_U04	5
02-GDLT-TWTK_5	zna zasady etyczne obowiązujące w zawodzie tłumacza i ich przestrzega.	FG_W14	5

<b>3. Module description</b>	
<b>Description</b>	Przedmiot obejmuje cykl zajęć poświęconych zastosowaniu nowych technologii w pracy zawodowego tłumacza. Zajęcia mają formę praktycznych warsztatów w laboratorium komputerowym. Głównym celem zajęć jest zapoznanie studentów z możliwościami oraz funkcjonowaniem komputerowych programów wspomagających tłumaczenie, a także innych programów niezbędnych w codziennej pracy tłumacza, które służą do przetwarzania dokumentów tekstowych na pliki edytowalne oraz do zarządzania terminologią.
<b>Prerequisites</b>	zaliczenie poprzedniego semestru.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
02-GDLT-TWTK_1	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-TWTK_1
02-GDLT-TWTK_2	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-TWTK_2
02-GDLT-TWTK_3	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-TWTK_3
02-GDLT-TWTK_4	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-TWTK_4
02-GDLT-TWTK_5	zaliczenie	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-TWTK_5

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
02-GDLT-TWTK_fs_1	practical classes	Przedmiot obejmuje cykl zajęć poświęconych zastosowaniu nowych technologii w pracy zawodowego tłumacza. Zajęcia mają formę praktycznych warsztatów w laboratorium komputerowym. Praktyczne warsztaty w pracowni komputerowej	30	Wykonywanie tłumaczeń w domu, literatura przedmiotu.	20	02-GDLT-TWTK_1